

2652 (XXV). Вопрос о Южной Родезии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Южной Родезии,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса о Южной Родезии¹,

учитывая мнения, высказанные представителями национально-освободительных движений²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XXV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь далее на все предыдущие резолюции по вопросу о Южной Родезии, принятые Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности, особенно на его резолюции 232 (1966) от 16 декабря 1966 г., 253 (1968) от 29 мая 1968 г. и 277 (1970) от 18 марта 1970 г.,

принимая во внимание соответствующие положения своей резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 г., содержащей программу действий, направленных на полное осуществление Декларации,

будучи серьезно обеспокоена ухудшающимся положением в Южной Родезии, которое, как вновь подтвердил Совет Безопасности в своей резолюции 277 (1970), представляет собой угрозу международному миру и безопасности в результате проведения незаконным расистским режимом меньшинства новых мер, включая преднамеренное установление статуса республики, с целью укрепления этого режима и подавления африканского народа в нарушение резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также продолжающимся присутствием южноафриканских войск в территории, что создает угрозу для суверенитета и территориальной целостности соседних африканских государств,

отмечая с глубоким сожалением, что санкции, принятые Советом Безопасности, пока не положили конец существованию незаконного расистского режима меньшинства в Южной Родезии, главным образом из-за продолжающейся помощи, которую получает этот режим от некоторых государств, в частности от Южной Африки и Португалии, в нарушение статьи 25 Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), глава V.

² См. доклад Специальной группы, учрежденный Специальным комитетом на 740-м заседании 21 апреля 1970 г. [Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 23 В (A/8023/Rev.1/Add.2), приложение II].

вновь подтверждая свое убеждение в том, что эти санкции не приведут к ликвидации незаконного расистского режима меньшинства в Южной Родезии до тех пор, пока они не будут всесторонними и обязательными и пока они не будут эффективно контролироваться, проводиться в жизнь и выполняться, особенно Южной Африкой и Португалией,

учитывая, что правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы несет главную ответственность за ликвидацию незаконного расистского режима меньшинства в Южной Родезии и за передачу эффективной власти народу Зимбабве на основе правления большинства,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Зимбабве на свободу и независимость в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также законность его борьбы за это право всеми имеющимися в его распоряжении средствами;

2. *объявляет* незаконными все меры, принимаемые расистским режимом меньшинства, включая преднамеренное установление статуса республики, которые направлены на лишение народа Зимбабве его законных прав и на укрепление политики апартеида в Южной Родезии;

3. *подтверждает*, что любые попытки вести переговоры о будущем народа Зимбабве с незаконным расистским режимом меньшинства будут противоречить положениям резолюции 1514 (XV);

4. *осуждает* непринятие правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии эффективных мер и отказ принять такие меры для ликвидации незаконного расистского режима меньшинства в Южной Родезии и для передачи власти народу Зимбабве на основе правления большинства, во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и призывает это правительство безотлагательно принять такие меры в порядке осуществления своей ответственности в качестве управляющей державы;

5. *осуждает* интервенцию южноафриканских вооруженных сил в Южную Родезию в нарушение резолюции 277 (1970) Совета Безопасности;

6. *осуждает* политику правительств Южной Африки и Португалии и других правительств, которые продолжают поддерживать политические, экономические, военные и другие отношения с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии вопреки соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, нарушая тем самым свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций, и призывает эти правительства прервать все такие отношения;

7. *выражает сожаление* в связи с тем, что правительство Соединенного Королевства не пред-

ставило Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, как это предусматривалось в пункте 16 резолюции 2508 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1969 г., доклада о мерах, принятых в целях выполнения этой резолюции, и призывает правительство Соединенного Королевства представить Специальному комитету упомянутый доклад во время его следующей сессии;

8. *призывает* Соединенное Королевство как управляющую державу обеспечить немедленное изгнание всех южноафриканских войск из Южной Родезии;

9. *призывает* все государства, в соответствии с положениями резолюции 277 (1970) Совета Безопасности, обеспечить немедленное прекращение всякого транспортного сообщения в Южную Родезию и из нее;

10. *призывает* все государства, специализированные учреждения и другие заинтересованные международные организации в сотрудничестве с Организацией африканского единства предоставить всю моральную и материальную помощь национально-освободительному движению народа Зимбабве;

11. *призывает* правительство Соединенного Королевства ввиду происходящего вооруженного конфликта в территории и бесчеловечного обращения с заключенными обеспечить применение к данной ситуации Женевской конвенции об обращении с военнопленными³ и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны⁴ от 12 августа 1949 г.;

12. *обращает внимание* Совета Безопасности на серьезность положения, возникшего в связи с усилением репрессивных мер против народа Зимбабве и в связи с вооруженными действиями против соседних государств, что является нарушением международного мира и безопасности;

13. *обращает далее внимание* Совета Безопасности на срочную необходимость принятия следующих мер, предусматриваемых в главе VII Устава:

a) расширение сферы санкций против незаконного расистского режима меньшинства и включение в нее всех мер, предусмотренных в статье 41 Устава,

b) применение санкций против Южной Африки и Португалии, правительства которых открыто отказались выполнять обязательные решения Совета Безопасности;

14. *предлагает* Специальному комитету постоянно следить за положением в данной территории.

1916-е пленарное заседание,
3 декабря 1970 года.

2678 (XXV). Вопрос о Намибии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., 2145 (XXI) от 27 октября 1966 г. и последующие резолюции по вопросу о Намибии, а также на резолюции Совета Безопасности 264 (1969) от 20 марта 1969 г., 269 (1969) от 12 августа 1969 г. и 283 (1970) от 29 июля 1970 г.,

ссылаясь также на соответствующие положения своей резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 г., содержащей программу действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

учитывая особую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении территории Намибии и ее народа,

будучи глубоко обеспокоена ухудшающимся положением в Намибии ввиду продолжающегося незаконного присутствия Южной Африки в территории в порядке преднамеренного неповиновения Организации Объединенных Наций, положением, которое угрожает международному миру и безопасности,

будучи серьезно обеспокоена тем, что продолжающийся отказ Южной Африки подчиниться решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи серьезно подрывает и ущемляет авторитет Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что Южная Африка упорно нарушает принципы Устава Организации Объединенных Наций, и помня об обязательствах государств-членов по статье 25 Устава,

считая, что основным условием для выполнения обязанностей Организации Объединенных Наций в отношении Намибии является применение эффективных мер с целью обеспечения ухода Южной Африки из территории,

с удовлетворением отмечая доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии⁵,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и законность его борьбы против иностранной оккупации этой территории;

2. *рекомендует* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии всем государствам, вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи и другим компетентным органам Организации Объединенных Наций, а также специализированным учреждениям и другим заинтересованным международным организациям для принятия надлежащих мер на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

³ United Nations, Treaty Series, vol. 75 (1950), No. 972.

⁴ United Nations, Treaty Series, vol. 75 (1950), No. 973.

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Дополнение № 24 (A/8024).